

TELEFUNKEN

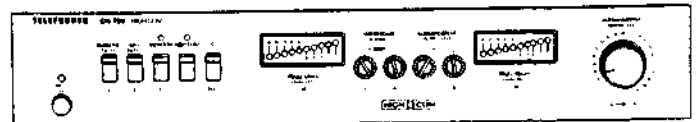
HIGH COM®

CN 750

Ab Gerät-Nr. 104 601
Druck-Nr. 319 507 125

Schaltplan – Lagepläne
Service-Einstellungen – Ersatzteile
Schematic Diagram – Component Layouts
Service Adjustments – Spare Parts
Schéma – Plan de localisation
Réglages de service – Pièces de rechange

Von 104 001 - 104 600; Druck-Nr. 319 407 125



Technische Daten

Kanäle:	4 gesamt, 2 x Kompressor, 2 x Expander
Frequenzgang über alles, Subsonic- und MPX-Filter ausgeschaltet:	20 - 20000 Hz +0 -3 dB
Frequenzgang Subsonic-Filter:	10 Hz -35 dB
Frequenzgang MPX-Filter:	19 kHz -35 dB
Rauschverminderung DIN Kurve A eff.:	20 dB
15 kHz:	25 dB
3 kHz:	20 dB
100 Hz:	15 dB
Klirrfaktor:	≤ 0,2% bei 1 kHz
Geräuschspannungsabstand:	≥ 80 dB, bezogen auf eine Eingangsspannung von 6 mV am Aufnahmeeingang DIN ≥ 85 dB, bezogen auf eine Eingangsspannung von 1 V am Aufnahmeeingang Cinch
Testoscillator	
Frequenz:	ca. 400 Hz
Ausgangsspannung DIN:	1 mV/kOhm
Ausgangsspannung Cinch:	600 mV

Technical Data:

Channels:	4 total, 2 compressor, 2 expander
Overall frequency response, range, subsonic and MPX filters switched out:	20 to 20.000 Hz +0 -3 dB
Frequency range, subsonic filter:	10 Hz -35 dB
Frequency range, MPX Filter:	19 kHz -35 dB
Noise damping	
DIN curve A eff.:	20 dB
15 kHz:	25 dB
3 kHz:	20 dB
100 Hz:	15 dB
Distortion:	≤ 0,2% at 1 kHz
Signal-to-noise ratio:	≥ 80 dB, referenced to input voltage of 6 mV at DIN record input ≥ 85 dB, referenced to input voltage of 1 V at cinch record input
Test oscillator	
Frequency:	approx. 400 Hz
Output voltage, DIN:	1 mV/kOhm
Output voltage, cinch:	600 mV

Caractéristiques techniques

Canaux:	4 au total, 2 x compresseur, 2 x extenseur
Réponse en fréquence sur tout, filtre subsonic et MPX hors circuit:	20 à 20000 Hz +0-3 dB
Réponse en fréquence filtre subsonic:	10 Hz -35 dB
Réponse en fréquence filtre MPX:	19 kHz -35 dB
Amortissement du bruit	
courbe DIN A eff.:	20 dB
15 kHz:	25 dB
3 kHz:	20 dB
100Hz:	15 dB
Facteur de distorsion:	≤ 0,2% pour 1 kHz
Rapport signal/bruit:	≥ 80 dB, par rapport à une tension d'entrée de 6 mV à l'entrée de l'enregistrement DIN ≥ 85 dB, par rapport à une tension d'entrée de 1 V à l'entrée de l'enregistrement Cinch
Oscillateur d'essai	
Fréquence:	400 Hz environ
Tension de sortie DIN:	1 mV/kOhm
Tension de sortie Cinch:	600 mV

Anschlüsse für Verstärker/Receiver

Eingangsempfindlichkeit Aufnahme DIN:	≥ 0,6 mV an 6 kOhm ≥ 6 mV an 6 kOhm
umschaltbar auf Aufnahme Cinch	≥ 200 mV an 100 kOhm
Wiedergabe-Ausgangsspannung DIN und Cinch:	0 - 1,6 V aus 5,6 kOhm
Anschlüsse für Bandgerät	
Aufnahme DIN:	1 mV/kOhm
Aufnahme Cinch:	600 mV aus 5,6 kOhm
Wiedergabe DIN und Cinch:	≥ 200 mV in 100 kOhm
Bestückung:	15 integrierte Schaltungen 4 Transistoren 8 Dioden 23 Leuchtdioden 1 Gleichrichter
Netzanschluß:	220 V 50/60 Hz, umstellbar auf 110 V
Sicherungen:	Netz 220 V 80 mA träge 110 V 160 mA träge Sekundär 2 x 315 mA träge
Gehäuseabmessungen:	46 x 8 x 35 cm
Gewicht:	5,5 kg

Amplifier/receiver connections

Input sensitivity	
DIN record:	= 0,6 mV at 6 kOhm
switchable to:	= 6 mV at 6 kOhm
Cinch record:	= 200 mV at 100 kOhm
Playback output voltage, DIN and cinch:	0 - 1,6 V from 5,6 kOhm
Connections for tape deck	
DIN record:	1 mV/kOhm
Cinch record:	600 mV from 6,5 kOhm
Playback, DIN and cinch:	= 200 mV in 100 kOhm
Components:	15 integrated circuits 4 transistors 8 diodes 23 LED's 1 rectifier
Line power supply:	220 V 50/60 Hz, convertible to 110 V
Fuses:	Line 220 V 80 mA, slow-bow 110 V 160 mA, slow-bow Secondary 2 x 315 mA, slow-bow
Housing dimensions:	46 x 8 x 35 cm
Weight:	5,5 kg

Connexions pour ampli/receiver

Sensibilité à l'entrée enregistrement DIN:	≥ 0,6 mV à 6 kOhm
commutable sur:	≥ 6 mV à 6 kOhm
enregistrement Cinch:	≥ 200 mV à 100 kOhm
Tension de sortie DIN et Cinch de la reproduction:	0 à 1,6 V de 5,6 kOhm
Connexions pour magnétophone	
enregistrement DIN:	1 mV/kOhm
enregistrement Cinch:	600 mV de 5,6 kOhm
reproduction DIN et Cinch:	≥ 200 mV en 100 kOhm
Equipement:	15 circuits intégrés 4 transistors 8 diodes 23 diodes lumineuses 1 redresseur
Raccordement au secteur:	220 V 50/60 Hz, commutable en 110 V
Fusibles:	secteur 220 V 80 mA à action retardée secteur 110 V 160 mA à action retardée secondaire 2 x 315 mA à action retardée
Dimensions du boîtier:	46 x 8 x 35 cm
Poids:	5,5 kg

Elektrische Messungen und Einstellungen

Punkte	Art der Einstellung	Beschreibung	Einstellung	Sollwert:
1	DIN-Eingangsverstärker	NF-Generator an BU 101 (1/4-2): $U_e = 1 \text{ mV/k}\Omega$ (über 1 M Ω): $f = 315 \text{ Hz}$ NF-Voltmeter an MP 301/1301	Taste „Hoch“ gedrückt	$U_a = 340 \text{ mV}$ an MP 301/1301
2	Line-Eingangsverstärker	NF-Generator an BU 105/1105 $U_e = 1 \text{ V}$; $f = 315 \text{ Hz}$ NF-Voltmeter an MP 302/1302	Einsteller R 1	$U_a = 600 \text{ mV}$ an 302/1302
3	MPX-Filter	NF-Generator an BU 105/1105 Eingangsspannung ($f = 315 \text{ Hz}$) $U_e = 1 \text{ V}$ so einstellen, daß die Ausgangsspannung $U_a = 600 \text{ mV}$ an MP 302/1302	Generator auf 19 kHz stellen	Dämpfung $\geq 36 \text{ dB}$ am Filter
	Subsonic-Filter		a) $f = 40 \text{ Hz}$ b) $f = 20 \text{ Hz}$ c) $f = 10 \text{ Hz}$	Dämpfung $\leq 5 \text{ dB}$ am Filter Dämpfung $\geq 10 \text{ dB}$ am Filter Dämpfung $\geq 22 \text{ dB}$ am Filter
4	LED-Anzeige	NF-Generator an BU 105/1105 U_e so wählen, daß sich an MP 302/1302 $U_a = 600 \text{ mV}$ ergeben. HIGH COM aus.	a) Abgleich R 328/1328 b) Korrektur R 328/1328 $U_e = \pm 0,5 \text{ dB}$	9. LED (grün) 0 dB leuchtet
5	Test Oszillator	Nur bei gedrückter Taste „Test“ NF-Voltmeter an MP 302/1302	Einsteller R 515/516	$U_a = 600 \text{ mV} \pm 0,5 \text{ dB}$ an MP 302/1302
6	Kompressormessung	NF-Generator an BU 105/1105 $U_e = 1 \text{ V}$; $f = 315 \text{ Hz}$ NF-Voltmeter an BU 107/1107 Einsteller R 1 in Stellung $U_a = 600 \text{ mV}$ an MP 302/1302 (s. Pkt. 2)	HIGH COM aus	$U_a = 600 \text{ mV}$ an BU 107/1107
			HIGH COM ein	$U_a = 600 \text{ mV} \pm 0,5 \text{ dB}$
7	Ausgangsstufe	NF-Generator an BU 105/1105 U_e so wählen, daß sich an MP 303/1303 $U_a = 600 \text{ mV}$ ergeben. $f = 315 \text{ Hz}$ NF-Voltmeter an BU 106/1106	Einsteller R 330/1330 auf Rechtsanschlag Monitorschalter nach unten (aus)	$U_a = 1,7 \text{ V} \pm 0,1 \text{ V}$ an BU 106/1106
8	Expandermessung	NF-Generator an BU 108/1108 $U_e = 1 \text{ V}$; $f = 315 \text{ Hz}$ NF-Voltmeter an 303/1303 bzw. an BU 106/1106	Einsteller R 329/1329	$U_a = 600 \text{ mV}$ an MP 303/1303
			Einsteller R 330/1330	$U_a = 1 \text{ V}$ an BU 106/1106
9	Prüfen des HIGH COM	Recorder mit Leerband an BU 103 anschließen Auf Wiedergabe schalten	1. HIGH COM ausgeschaltet 2. HIGH COM eingeschaltet	20 dB Rauschpegelabsenkung Rauschen wird hörbar vermindert

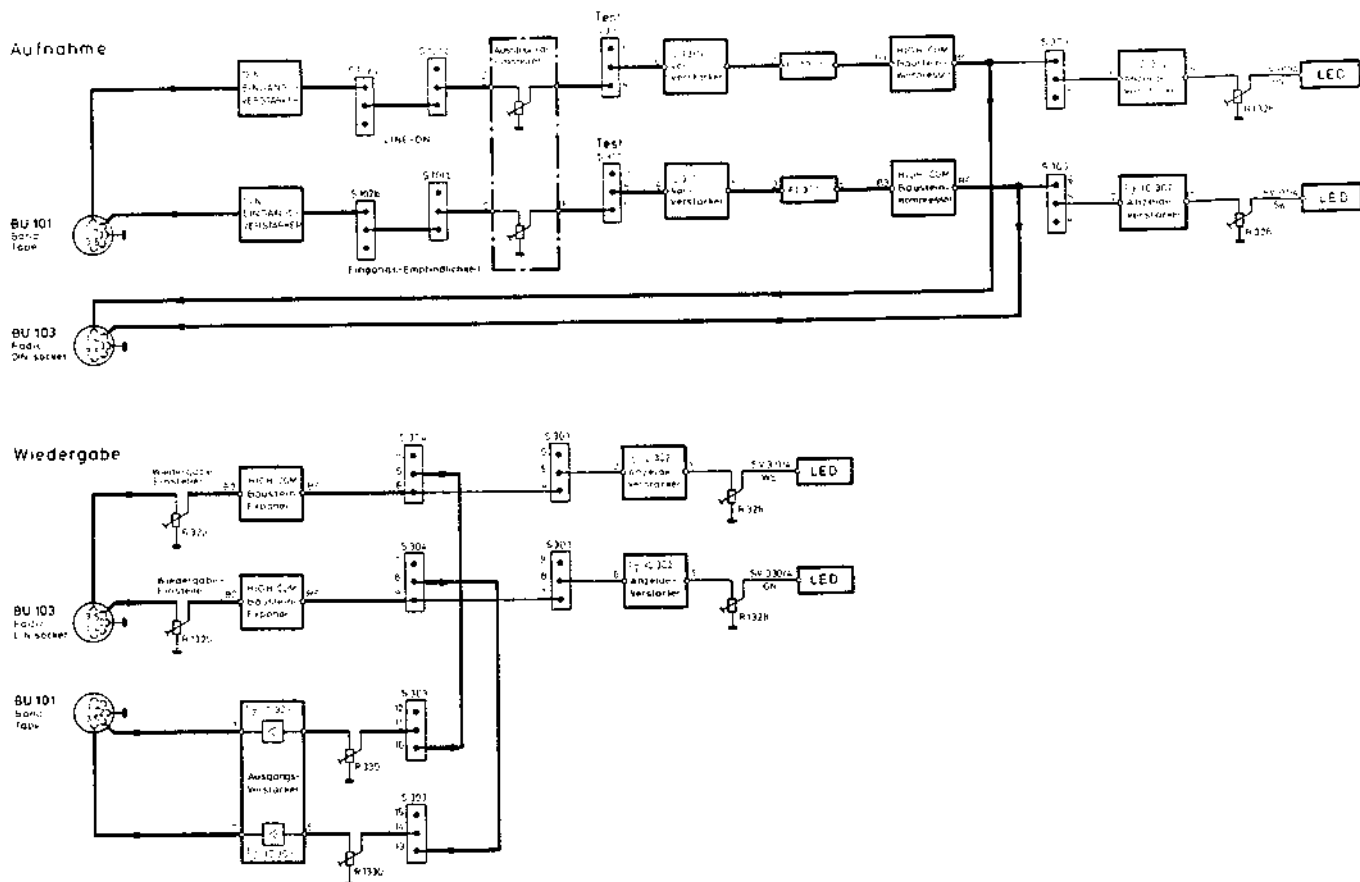
Measuring and adjusting instructions (electrical)

Item	To adjust	Description	Alignment	Ratings
1	DIN-Input amplifier	Connect AF generator to BU 101 (1/4-2); input voltage $U_e = 1 \text{ mV/k}\Omega$ Over 1 M Ω ; $f = 315 \text{ Hz}$ AF voltmeter to MP 301/1301	The button "High" depressed	Output voltage $U_{out} \geq 340 \text{ mV}$ to MP 301/1301
2	Line-Input amplifier	Connect AF generator to BU 105/1105 with input voltage $U_e = 1 \text{ V}$ and $f = 315 \text{ Hz}$ AF voltmeter to MP 302/1302	Adjustment with R 1	Output voltage $U_{out} = 600 \text{ mV}$ to MP 302/1302
3	MPX-filter	Connect AF generator to BU 105/1105	Then set generator at 19 kHz	19 kHz damping $\geq 36 \text{ dB}$ at filter
	Subsonic-filter	Supply 315 Hz and 1 V in such a way that 600 mV are present at output	a) at 40 Hz b) at 20 Hz c) at 10 Hz	damping $\leq 5 \text{ dB}$ damping $\geq 10 \text{ dB}$ damping $\geq 22 \text{ dB}$
4	LED-indicator	Connect AF generator to BU 105/1105 supply with $f = 315 \text{ Hz}$ and input voltage in such a way that at 600 mV are present at MP 303/1303. HIGH COM "off"	a) alignment R 328/1328 b) Correction R 328/1328 $U_e = \pm 0,5 \text{ dB}$	9. LED (green) 0 dB gleam
5	Test oscillator	With the button "Test" depressed Connect AF voltmeter to MP 302/1302	Adjustment with R 515/516	Output voltage $U_{out} = 600 \text{ mV}$ $\pm 0,5 \text{ dB}$ at MP 302/1302
6	Compressor	Connect AF generator to BU 105/1105 with input voltage $U_e = 1 \text{ V}$ and $f = 315 \text{ Hz}$ Connect AF voltmeter to BU 107/1107 Adjust R 1 so that a level of 600 mV is measured at MP 302/1302 (see item 2)	HIGH COM switched out	Output voltage $U_{out} = 600 \text{ mV}$ to BU 107/1107
			HIGH COM switched in	Output voltage $U_{out} = 600 \text{ mV}$ $\pm 0,5 \text{ dB}$ to BU 107/1107
7	Output amplifier	Connect AF generator to BU 105/1105 supply with $f = 315 \text{ Hz}$ and input voltage in such a way that an output voltage = 600 mV present at MP 303/1303. $f = 315 \text{ Hz}$ Connect AF voltmeter to BU 106/1106	Adjuster R 330/1330 at the right stop Monitor switch "off"	Output voltage $U_{out} = 1,7 \pm 0,1 \text{ V}$ at BU 106/1106
8	Expander	Connect AF generator to BU 108/1108, supply with input voltage $U_e = 1 \text{ V}$ and $f = 315 \text{ Hz}$. Connect AF voltmeter to MP 303/1303 or to BU 106/1106	Adjustment with R 329/1329	Output voltage $U_{out} = 600 \text{ mV}$ at MP 303/1303
			Adjustment with 330/1330	Output voltage $U_{out} = 1 \text{ V}$ at BU 106/1106
9	Checking the HIGH COM	Connect a recorder with blank cassette to BU 103 Set in playing back	1. HIGH COM switched out 2. HIGH COM switched in	20 dB A eff reduction in noise level The noise will be remarkably reduced

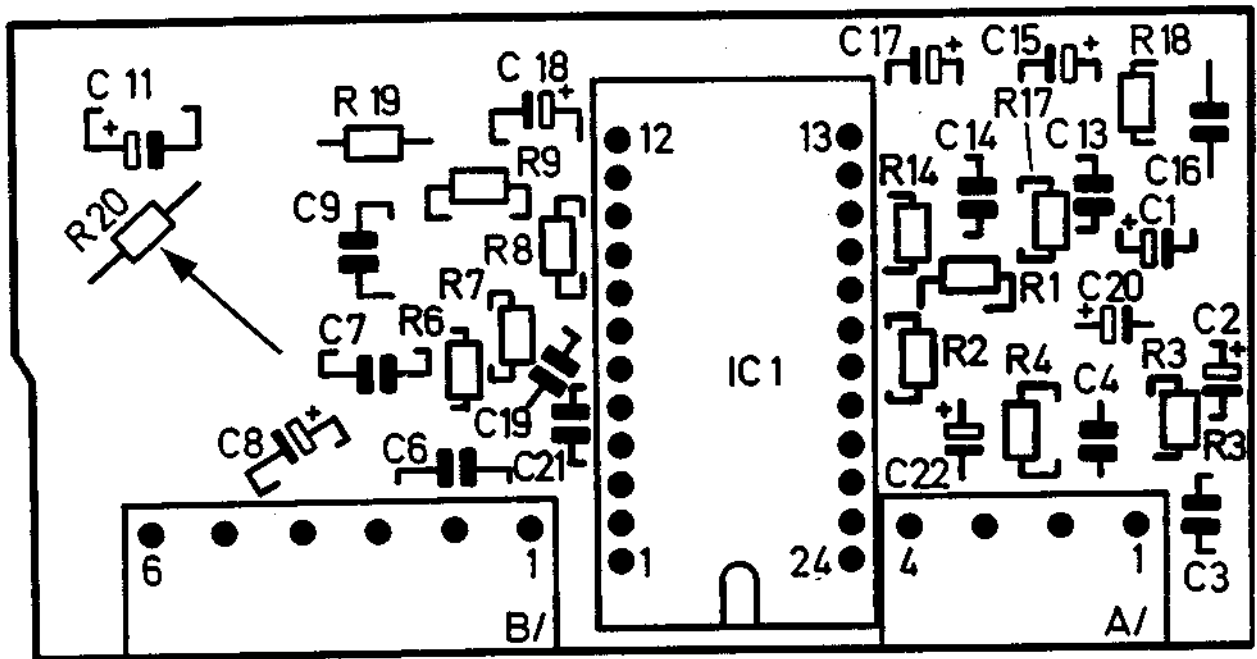
Instructions de mesure et de réglage (electriques)

Point	Subjet de mesure	Description	Réglage	Valeur standard
1	Diff-Ampli d'entrée	Générateur b.f. à BU 101/114-2 ^o alimenter de 315 Hz et $U_e = 1 \text{ mV/k}\Omega$ (sur 1 M Ω) Voltmètre b.f. à MP 301/1301	Touche «Haut» enfoncée	Tension de sortie $U_s = 340 \text{ mV}$ à MP 301/1301
2	Line-Ampli d'entrée	Générateur b.f. à BU 105/1105 alimenter de 315 Hz et $U_e = 1 \text{ V}$ Voltmètre b.f. à MP 302/1302	Regulateur R 1	Tension de sortie $U_s = 600 \text{ mV}$ à MP 302/1302
3	Filtre MPX	Générateur b.f. à BU 105/1105 alimenter de 315 Hz et $U_e = 1 \text{ V}$, d'une manière à avoir 600 mV à la sortie	Regler le generateur à 19 kHz	Amortissement 19 KHz $\geq 36 \text{ dB}$ au filtre
	Filtre-subsonic		a) 40 Hz b) 20 Hz c) 10 Hz	Amortissement $\geq 5 \text{ dB}$ au filtre Amortissement $\geq 10 \text{ dB}$ au filtre Amortissement $\geq 22 \text{ dB}$ au filtre
4	LED-Contrôl de niveau	Générateur b.f. à BU 105/1105 alimenter de 315 Hz et choisir la tension d'entrée d'une manière à avoir la tension de sortie $U_s = 600 \text{ mV}$ à MP 302/1302 HIGH COM hors circuit	a) Alignement avec R 328/1328 b) Correction avec R 328/1328 $U_s = \pm 0.5 \text{ dB}$	9 LED (vert) 0 dB luire
5	Oscillateur de test	Seulement quand la touche «Test» est enfoncée Voltmètre b.f. à MP 305/1302	Regulateur R 515/516	Tension de sortie $U_s = 600 \text{ mV} \pm 0.5 \text{ dB}$ à MP 302/1302
6	Compresseur	Générateur b.f. à BU 105/1105 alimenter de 315 Hz et $U_e = 1 \text{ V}$ Voltmètre b.f. à BU 107/1107 Regulateur R 1 aligne de manière à avoir 600 mV à MP 302/1302 (voir Point 2)	HIGH COM hors circuit	Tension de sortie $U_s = 600 \text{ mV}$ à BU 107/1107
			HIGH COM sous tension	Tension de sortie $U_s = 600 \text{ mV} \pm 0.5 \text{ dB}$ à BU 107/1107
7	Ampli de sortie	Générateur b.f. à MP 303/1303 alimenter de 315 Hz de choisir la tension d'entrée d'une manière à avoir la tension de sortie $U_s = 600 \text{ mV}$ à MP 303/1303 Voltmètre b.f. à BU 106/1106	Regulateur R 330/1330 etant sus la butee droite Commutateur Monitor en bas (hors circuit)	Tension de sortie $U_s = 1.7 \text{ V} \pm 0.1 \text{ V}$ à BU 106/1106
8	Extenseur	Générateur b.f. à BU 108/1108 tension d'entrée $U_e = 1 \text{ V}$ $f = 315 \text{ Hz}$ Voltmètre b.f. à MP 303/1303 et à BU 106/1106	Regulateur R 329/1329	$U_s = 600 \text{ mV}$ à MP 303/1303
			Regulateur R 330/1330	$U_s = 1 \text{ V}$ à BU 106/1106
9	Vérification de la HIGH COM	Recorder avec une bande vide à BU 103 L'appareil au Position reproduction	1. HIGH COM hors circuit 2. HIGH COM sous tension	On peut percevoir que le bruit de fond diminue nettement 20 dB A eff reproduction du niveau de bruit

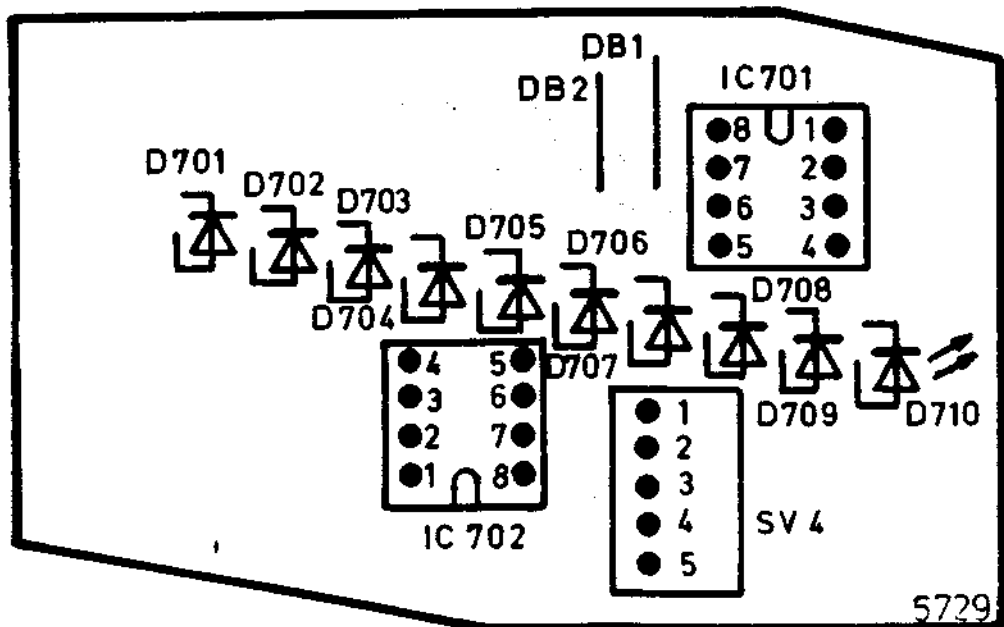
Aufnahme-Wiedergabe / Recording Playback / Enregistrement-lecture



HIGH COM-Baustein/HIGH COM-Module/Module HIGH COM



LED-Anzeige/LED Display Board/Platine d'affichage LED



**Übersetzung
Translation
Traduction**

Buchsenplatte
sockets plate
plaque de prises

Aussteuerung-Einsteller
level control
régulateur du niveau

Vorverstärker
Preamplifier
Preamplificateur

MPX Filter
MPX filter
filtre MPX

HIGH COM Baustein Kompressor
HIGH COM-stage compressor
étage HIGH COM compresseur

HIGH COM Baustein expander
HIGH COM-stage expander
étage HIGH COM extenseur

Anzeige-Verstärker
level meter amplifier
ampli d'indication

Ausgangs-Verstärker
output amplifier
ampli de sortie

Aussteuerungs-Anzeige
level control indicator
affichage de control de niveau

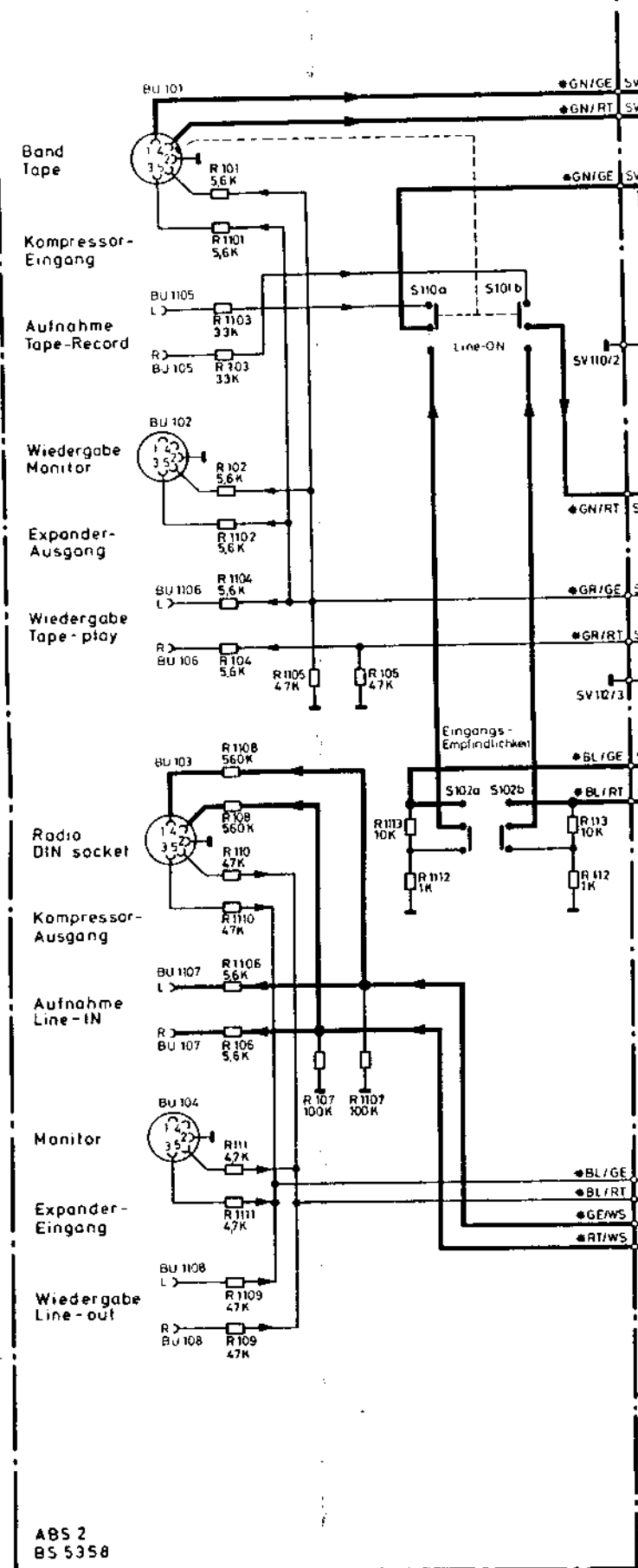
Eingangsempfindlichkeit
DIN input sensitivity
sensibilité d'entrée

Test Wiedergabe-Einsteller
Test playback control
Test régulateur de reproduction

zum Verstärker -
to amplifier
à l'ampli

zum Bandgerät -
to recorder
à magnétophone
à bande et à cassette

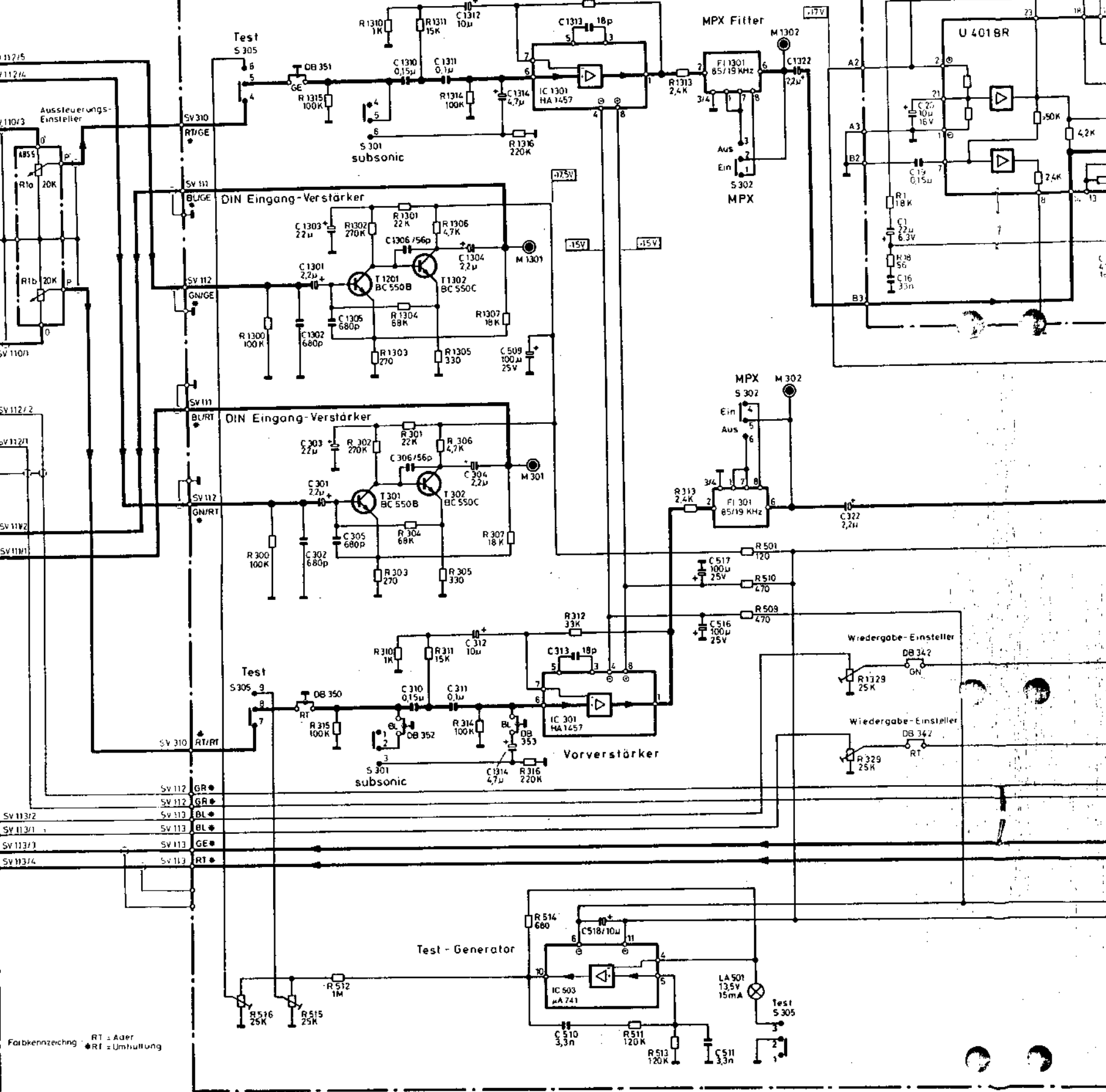
Buchsenplatte



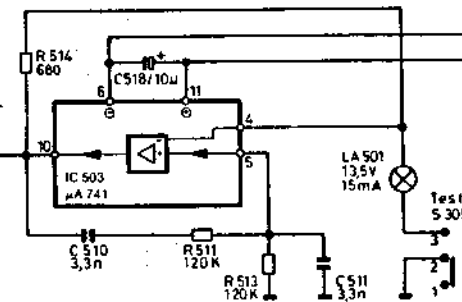
ABS 2
BS 5358

Farbkennzeichnung - RT = Ader
RT = Umhüllung

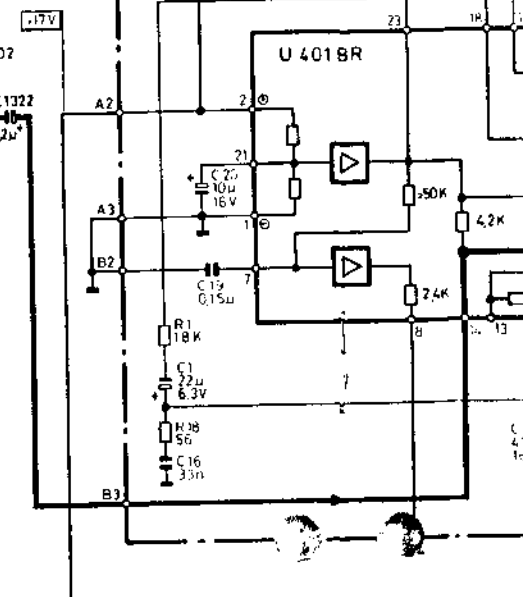
Vorverstärker



Test-Generator

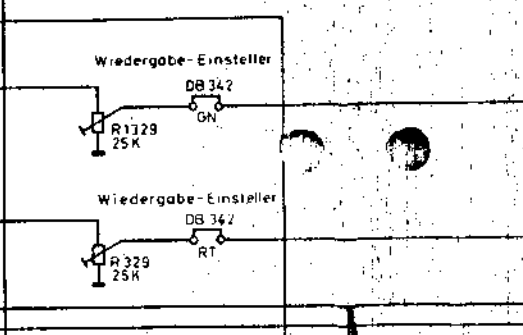


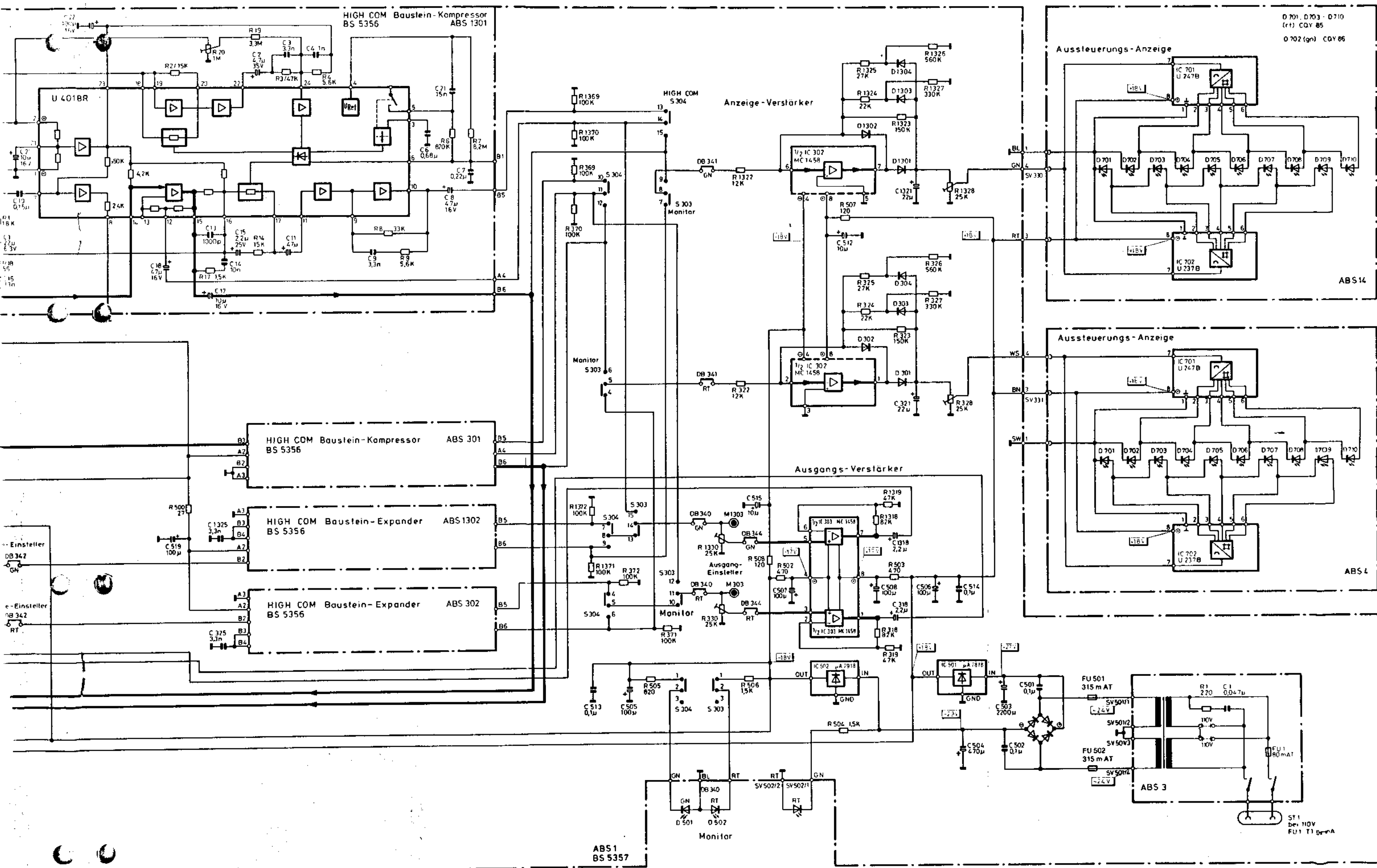
U 401 BR



Wiedergabe-Einsteller

Wiedergabe-Einsteller





D 701, D 703 - D 710
(rt) COY 85
D 702 (gn) COY 86

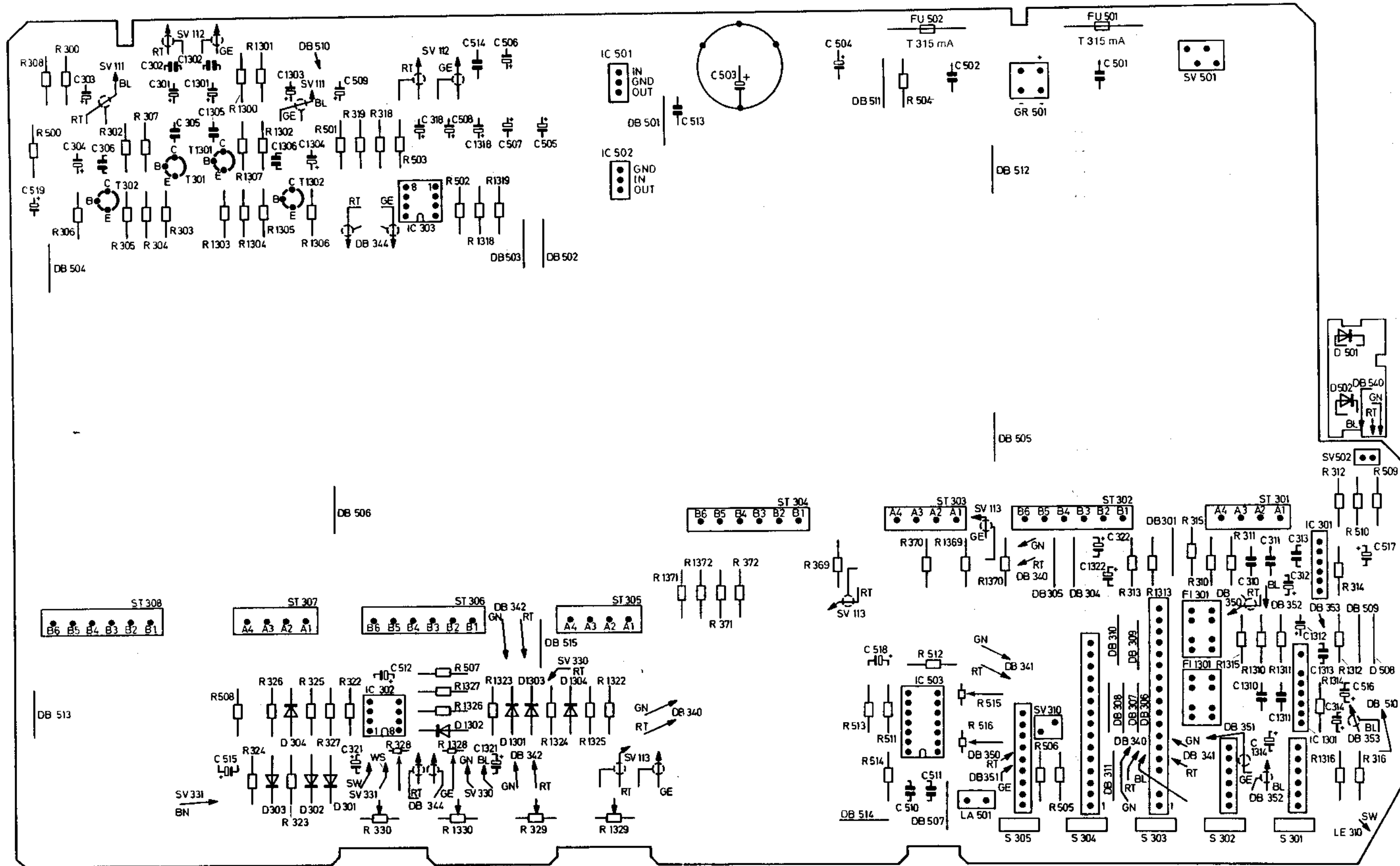
ABS 14

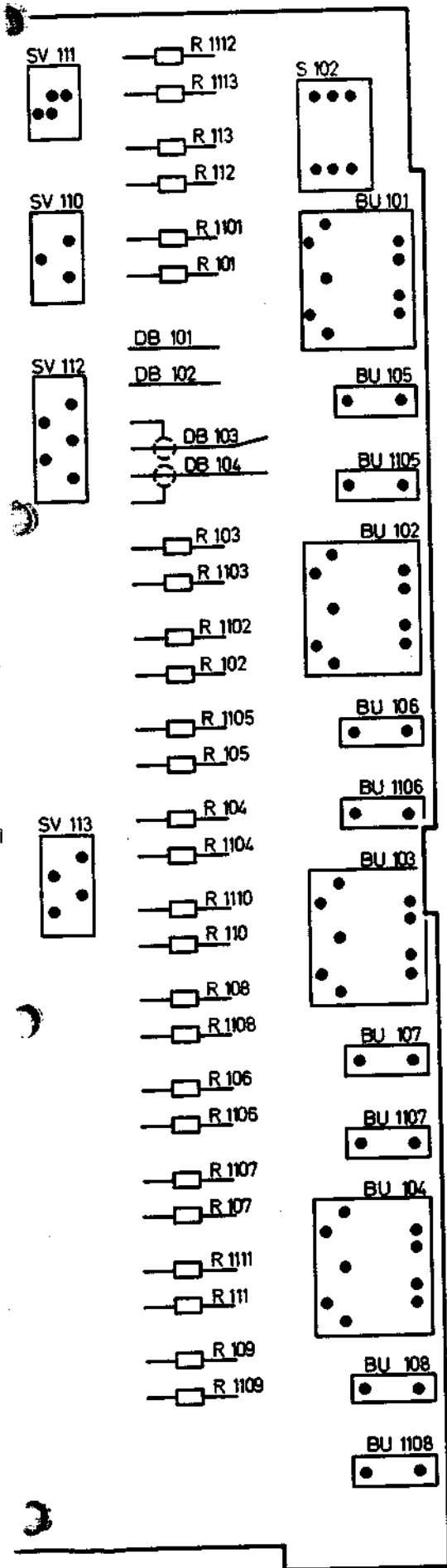
ABS 4

ABS 1
BS 5357

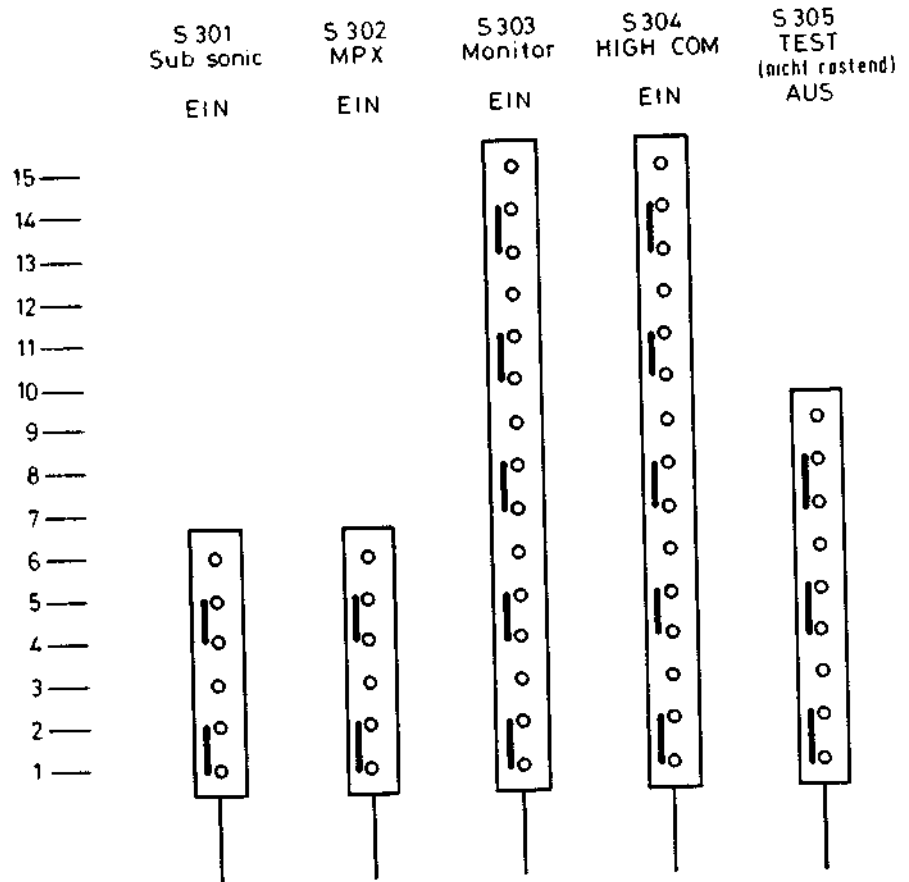
S 1
bei 110V
FU 1 T1 0,1A

Grundplatte/Basis board/Plaque principale





Tastensatz · Push Button Assy · Clavier de Touches



Bestückungsseite
Kippschalter oben (nicht betätigt)

Ersatzteilliste · Spare parts list · Liste de pièces de rechange

Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte **unbedingt** die neunstellige **Bestellnummer** angeben!

N. B.: When demanding Spare Parts it is **absolutely necessary** to quote the nine digit **Part Number!**

Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, priez d'**indiquer** en tout cas le **numéro de la pièce à 9 chiffres!**

Position	Bestell-Nr Stock-No. No. d'article	Bezeichnung	Item	Description
1	339 130006	Frontblende br. vollst.	front mask, cpl.	masque frontal, cpl.
1	339 130007	Frontblende ch. vollst.	front mask, cpl.	masque frontal, cpl.
2	309 796047	Gehäuse, braun vollst.	cabinet, cpl.	boîtier, cpl.
2	309 796049	Gehäuse, schw. vollst.	cabinet cpl.	boîtier, cpl.
3	339 375 006	Abdeckung für Ansteuerung	modulation cover	cache p. instr. de modulation
5	309 809 951	Kippschalterknopf	knob f. toggle switch	bouton bascule
6	309 833 585	Staubschutz	knob cover	cache bouton
7	339 220 006	Rändel - Knopf mit Achse	milled knob with shaft	molette avec axe
8	339 200 959	Drehknopf I	variable knob	bouton variable
9	339 200 960	Drehknopf II	variable knob	bouton variable
10	309 921 923	Netzschaltstange mit Knopf	mains switch rod with knob	tringle interruptrice avec bouton
12	339 870 958	Führung für Kippschalter	guide for toggle switch	guidage p. commutateur à bascule
13	309 866 985	Führung für Netztafel	guide for mains button	guidage p. touche secteur
14	339 061 750	Gummifuß	rubber foot	pied en caoutchouc
R 1	339 500 953	Rast-Schichtdrehwiderstand 2 x 20 k	film variable resistor	résistance variable à cran d'arrêt
Tr 1	339 310 006	Netztrafo, vollst.	mains transformer	transfo d'alimentation secteur
S 1	309 630 023	Netzschalter	mains switch	interrupteur secteur
Fu 1	309 627 917	G-Schmelzeinsatz T 80 mA	fuse	fusible
Le 1	309 695 935	Netzleitung	mains cable	câble secteur
15	339 335 006	Grundplatte, vollst.	basis board, cpl.	plaque principale et
C 301, 304, 318, 1301, 1304, 1318	309 410 655	AL-Elko 2,2 µF 50 V	AL-Elko 2,2 µF 50 V	AL-Elko 2,2 µF 50 V
C 303, 321, 1303, 1321	309 411 659	AL-Elko 22 µF 25 V	AL-Elko 22 µF 25 V	AL-Elko 22 µF 25 V
C 312, 1312	309 411 677	AL-Elko 10 µF 25 V	AL-Elko 10 µF 25 V	AL-Elko 10 µF 25 V
C 314, 1314	309 410 641	AL-Elko 4,7 µF 25 V	AL-Elko 4,7 µF 25 V	AL-Elko 4,7 µF 25 V
C 322, 1322	309 410 615	AL-Elko 2,2 µF 25 V	AL-Elko 2,2 µF 25 V	AL-Elko 2,2 µF 25 V
C 503	309 414 737	AL-Elko 2200 µF 40 V	AL-Elko 2200 µF 40 V	AL-Elko 2200 µF 40 V
C 504	309 414 791	AL-Elko 470 µF 35 V	AL-Elko 470 µF 35 V	AL-Elko 470 µF 35 V
C 505-509, 516, 517, 519 C 512, 515, 518	309 413 482	AL-Elko 100 µF 25 V	AL-Elko 100 µF 25 V	AL-Elko 100 µF 25 V
D 501	309 411 695	AL-Elko 10 µF 50 V	AL-Elko 10 µF 50 V	AL-Elko 10 µF 50 V
D 502	339 529 149	Leuchtdiode CQY 86 gr	luminescent diode green 1	diode lumineuse, vert 1
D 301-304, 1301-1304	309 327 053	Leuchtdiode CQY 85 rt	luminescent diode red 1	diode lumineuse, rouge 1
FI 301, 1301	309 325 927	Diode 1 N 4148	Diode 1 N 4148	Diode 1 N 4148
FU 501, 502	339 365 006	MPX-Filter	MPX-filter	filtre MPX
GR 501	309 627 901	G-Schmelzeinsatz T 315 mA	fuse	fusible
IC 301/1301	309 322 903	Gleichrichter B 60 C 800	rectifier	redresseur
IC 302, 303	309 368 212	IC HA 1457	IC HA 1457	IC HA 1457
IC 501	339 335 855	IC MC 1458 CP 1	IC MC 1458 CP 1	IC MC 1458 CP 1
IC 502	309 368 105	IC 7818 UC	IC 7818 UC	IC 7818 UC
IC 503	339 575 126	IC µA 7918	IC µA 7918	IC µA 7918
LA 501	309 368 017	IC µA 741	IC µA 741	IC µA 741
R 29	339 560 080	Zwerglampe 13,5 V 15 mA	miniature bulb	ampoule miniature
R 515, 516, 1328	339 500 006	Schichtwiderstand	film variable resistor	résistance variable à couche
S 301, 302	309 509 735	Trimmwiderstand 25 K	film variable resistor	résistance variable à couche
S 303, 304	309 639 980	Kippschalter ohne Knopf 2 x UM	toggle switch without button	commutateur à bascule, sans bouton
S 305	309 639 977	Kippschalter ohne Knopf 5 x UM	toggle switch without button	commutateur à bascule, sans bouton
T 301, 1301	339 440 011	Kippschalter ohne Knopf 3 x UM	toggle switch without button	commutateur à bascule, sans bouton
T 302, 1302	309 001 211	Transistor BC 550 B	Transistor BC 550 B	Transistor BC 550 B
20	309 001 242	Transistor BC 550 C	Transistor BC 550 C	Transistor BC 550 C
21	309 653 501	Sicherungshalter	fuse holder	porte-fusible
22	339 870 006	Diodenhalter, 2-fach	diode holder, 2 fold	support de diode, double
23	339 566 062	Lampenhalter	bulb holder	support d'ampoule
	339 870 007	Schalterschienen	switch rail	rail commutateur
16	349 355 024	High Com Baustein	High Com Module	Module High-Com
C 1	309 411 703	AL-Elko 22 µF, 6,3 V	AL-Elko 22 µF, 6,3 V	AL-Elko 22 µF, 6,3 V
C 2	309 410 634	AL-Elko 4,7 µF, 35 V	AL-Elko 4,7 µF, 35 V	AL-Elko 4,7 µF, 35 V
C 8, 11, 18	309 412 644	AL-Elko 47 µF 16 V	AL-Elko 47 µF 16 V	AL-Elko 47 µF 16 V
C 15	309 410 655	AL-Elko 2,2 µF 25 V	AL-Elko 2,2 µF 25 V	AL-Elko 2,2 µF 25 V
C 17, 20	309 411 647	AL-Elko 10 µF 16 V	AL-Elko 10 µF 16 V	AL-Elko 10 µF 16 V
C 22	309 413 486	AL-Elko 100 µF 16 V	AL-Elko 100 µF 16 V	AL-Elko 100 µF 16 V
IC 1	339 575 019	IC-U 401 B, High com	IC-U 401 B, High com	IC-U 401 B, High com
R 20	339 510 047	Trimmwiderstand 1 M ohm	variable resistor	résistance variable
17	339 335 007	LED-Aussteuerung-Anzeige, vollst.	LED indicator, cpl.	instrument LED
D 701, 703-710	309 327 031	Leuchtdiode CQY 85 rt	luminescent diode	diode lumineuse
D 702	339 529 149	Leuchtdiode CQY 86 gn	luminescent diode	diode lumineuse
IC 701	309 368 238	IC U 247 B	IC U 247 B	IC U 247 B
IC 702	309 368 239	IC U 237 B	IC U 237 B	IC U 237 B
	309 900 292	Diodenhalter, 12-fach	diode holder	support de diode
18	339 420 006	Buchsenplatte, vollst.	sockets plate	plaque de prises
BU 101	309 672 909	NF-Buchse 5 pol.	AF socket 5 poles	prise BF à 5 pôles
BU 102-104	309 672 801	Buchse 5 pol.	socket 5 poles	prise à 5 pôles
BU 105-108	339 540 122	Cinschbuchse	cinch socket	prise cinch
1105-1108				
S 102	339 440 006	Druckschalter	push switch	interrupteur poussoir

Anderungen vorbehalten
Subject to modifications
Modifications réservées